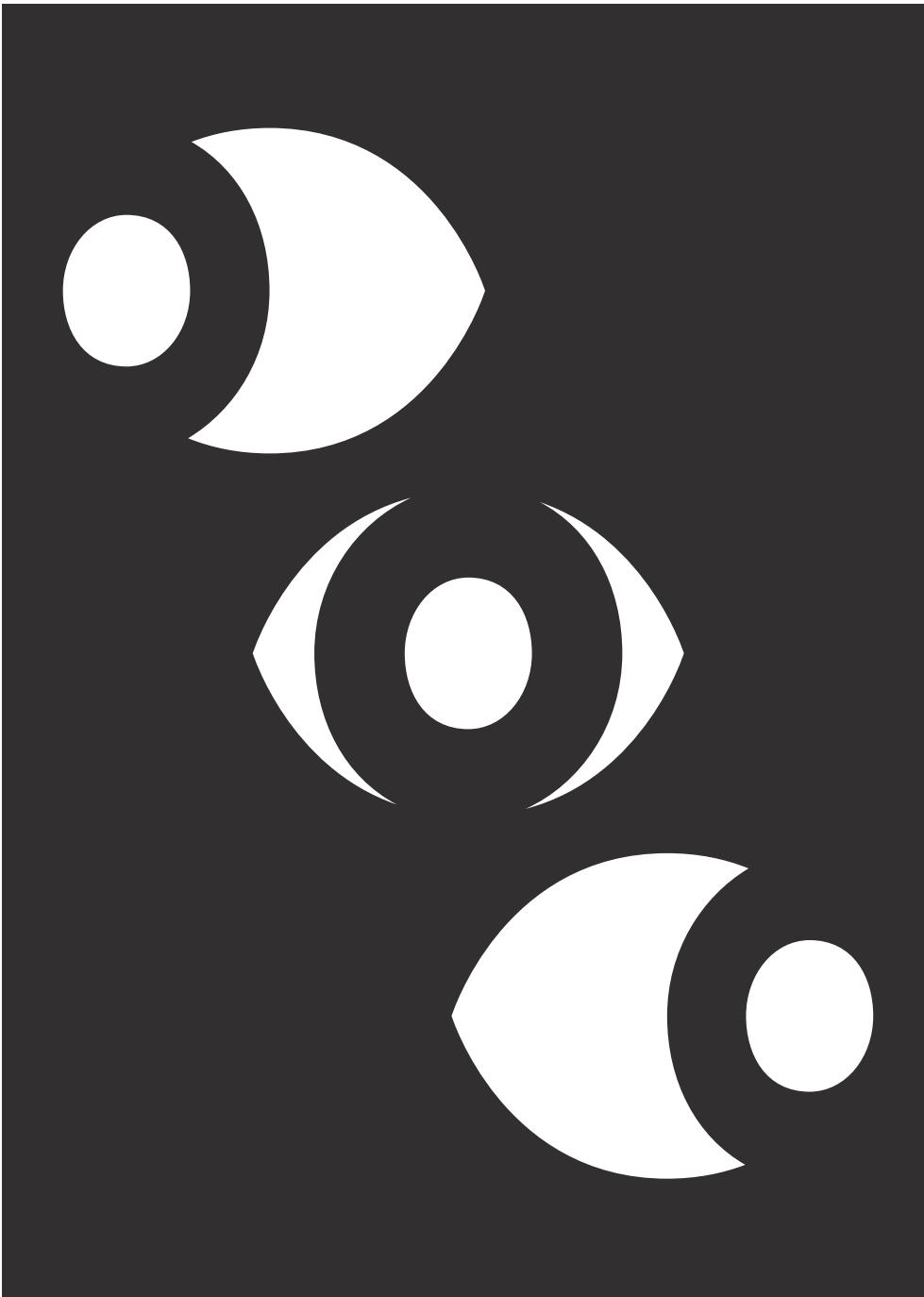


VISTO
YNO
VISTO

**AT A GLANCE
AUF EINEN BLICK**

Claudio Linares Burbat
Portfolio — 2022



¿QUÉ VAS A ENCONTRAR ENTRE ESTAS PÁGINAS?

¿Me ha cambiado el diseño? — Esta pregunta, en un primer instante, me resulta fácil de responder. Como quién estornuda o parpadea, respondo: ¡Sí!

Pero si desde lo alto de esta afirmación miro hacia abajo, el sí rotundo va cogiendo otra forma, otro color.

Desde que incluí “diseño” en mi vocabulario he aprendido a ver el mundo con una perspectiva distinta. Con el paso del tiempo y, a pesar de mi astigmatismo cada año más creciente, he desarrollado un ojo más quirúrgico y analítico que presta atención y disfruta del detalle.

Veo muy acertado el concepto de *relatividad lingüística* para transmitir el impacto que ha tenido el diseño en mí. Cuando uno empieza a dominar un nuevo idioma, poco a poco descubre que va percibiendo de forma diferente los mismos fenómenos. Comenzamos a pensar de manera distinta y así, añadimos diferentes perspectivas a como vemos el mundo. Esto es lo que he experimentado con el diseño.

Veo esta disciplina no solo como una forma de transmitir y enriquecer el mensaje y las ideas visualmente, sino como una manera distinta de observar un problema, analizarlo desde diferentes

ángulos (¿quizá antes ocultos?) y determinar un camino que pueda llevarnos a una solución o, a veces, nos presente un problema adicional.

En un *Visto y No Visto*, encontrarás una selección de trabajos que he desarrollado desde 2018. Algunos han sido puestos en práctica y han visto la luz y otros, ven la luz por primera vez impresos en estas páginas.*

Estos diseños son fruto del tiempo, la reflexión y mucho, mucho cariño.



El color de los iconos superiores indica si el diseño ha sido [puesto en práctica](#) o [no](#).

WHAT WILL YOU FIND IN THESE PAGES?

Has graphic design changed me? - This question is easy to answer at first glance. Like someone sneezes or blinks, I answer: YES!

But if I look down from this statement, the resounding yes takes on a different shape and color.

Since I included Design in my vocabulary, I have learned to see the world from a different perspective. Over the years, despite my ever-increasing astigmatism, I have developed a more surgical and analytical eye that notices and enjoys detail.

I see the concept of linguistic relativity as an apt way of conveying the impact design has had on me. When you begin to master a new language, you gradually discover that you begin to perceive the same phenomena in a different way. We start to think differently, adding different perspectives to how we see the world. In a way, this is what has happened to me with design.

I see this discipline not only as a method to visually convey and enrich a message and idea but also as a different way to look at a problem, analyze it and determine a path that may lead to a solution or, sometimes, present us with an additional problem.



The color of these icons indicates whether the design has been **implemented** or **not**.

WAS IST AUF DIESEN SEITEN ZU FINDEN?

At a Glance, you'll find a selection of graphic work I've developed since 2018. Some have been implemented and seen the light of day; others, which I hold dear, see the light of day for the first time printed on these pages.*

These designs are the result of time, reflection, and lots, lots of love.

Hat mich Grafikdesign verändert? - Diese Frage ist auf den ersten Blick leicht zu beantworten. Wie jemand, der einfach nur niest oder blinzelt, antworte ich spontan: JA!

Aber wenn ich mir die Aussage etwas mehr durch den Kopf gehen lasse, nimmt das spontane Ja eine andere Form, eine andere Farbe an.

Seit ich Design in meinen Wortschatz aufgenommen habe, sehe ich die Welt aus einer anderen Perspektive. Im Laufe der Jahre habe ich trotz meines immer stärker werdenden Astigmatismus ein eher kritisches und analytisches Auge entwickelt, das unzählige Details wahrnimmt und sich an ihnen erfreut.

Für mich ist das Konzept der sprachlichen Relativität ein geeignetes Mittel, um die Wirkung, die Design auf mich hat, zu beschreiben. Wenn man beginnt, eine neue Sprache zu beherrschen, stellt man allmählich fest, dass man die gleichen Phänomene anders wahrnimmt. Wir fangen an, anders zu denken, und sehen die Welt aus den unterschiedlichsten Perspektiven. In gewisser Weise ist mir das auch mit dem Design passiert.

Ich sehe diese Disziplin nicht nur als eine Möglichkeit, Botschaften und Ideen visuell zu vermitteln und perfektionieren, sondern auch als

eine andere Art, ein Problem zu betrachten, es zu analysieren und einen Weg zu finden, der zu einer Lösung führen kann oder uns manchmal vor ein zusätzliches Problem stellt.

Hier findest du eine Auswahl von Projekten, die ich seit 2018 entwickelt habe. Einige wurden bereits umgesetzt und haben das Licht der Welt erblickt, andere, die mir am Herzen liegen, erblicken auf diesen Seiten zum ersten Mal das Licht der Welt.*

Diese Projekte sind das Resultat von Zeit, Reflexion und viel, viel Liebe.



Die Farbe der obigen Symbole zeigt an, ob das Design **umgesetzt** wurde oder **nicht**.



FREEWHEEL STOCKHOLM TO MADRID

ES **Director creativo.** Todo diseñador, tarde o temprano, trabaja en un proyecto que le hace ver y sentir el potencial que puede tener su trabajo. Para mí, *Freewheel* fue ese proyecto.

Freewheel es un proyecto benéfico consistente en un viaje en bicicleta de Estocolmo a Madrid para recaudar fondos para la ONG *World Bicycle Relief* (WBR). WBR abastece comunidades enteras con bicicletas para mejorar la movilidad de personas que de lo contrario tardarían horas en recorrer la distancia hacia el colegio, fuentes de agua o al trabajo.

Freewheel celebra la libertad de movimiento que tenemos los europeos dentro de nuestras fronteras, poniendo la bicicleta en el centro de su discurso. La bicicleta, aparte de un vehículo fantástico, ha sido a lo largo de la historia un importante símbolo de libertad y autonomía.

Fui responsable del concepto, la identidad gráfica, la elaboración de una estrategia de comunicación, el diseño de una página web, el diseño de productos, la captación de patrocinadores y diseño de *merchandising*, entre otros.

 **Freelance**
Estocolmo/Madrid — 2018

Freelancer
Stockholm/Madrid — 2018

Freelancer
Stockholm/Madrid — 2018

En tan solo unos meses conseguimos recaudar suficiente dinero como para enviar 100 bicicletas a diferentes regiones. Participaron diez empresas españolas, francesas, alemanas y suecas. Organizamos dos eventos, uno en Estocolmo y otro en Madrid.

EN **Creative director.** Every designer, sooner or later, works on a project that makes him see and feel his work's potential. For me, Freewheel was that project.

Freewheel is a charity project consisting of a bike ride from Stockholm to Madrid to raise funds for the NGO World Bicycle Relief (WBR). WBR supplies entire communities with bicycles to improve the mobility of people who would otherwise take hours to travel the distance to school, water sources, or work.

Freewheel celebrates the freedom of movement we Europeans have within our borders by putting the bicycle at the center of its discourse. The bicycle, apart from being a fantastic vehicle, has been, throughout history, an important symbol of freedom and autonomy.

I was responsible for the concept and its graphic identity. I developed a communication strategy that was crucial in gathering sponsors; some of them provided us with the option to customize their products and merchandise, a design challenge that I immensely enjoyed.

In just a few months, we raised enough money to send 100 bicycles to different regions. Ten companies from Spain, France, Germany, and Sweden participated. We organized two events for the departure and arrival of the cyclists, one in Stockholm and one in Madrid.

DE **Creative Director.** Jeder Designer arbeitet früher oder später an einem Projekt, das ihn das Potenzial seiner Arbeit erkennen und spüren lässt. Für mich war Freewheel dieses Projekt.

Freewheel ist ein Charity-Projekt, das aus einer Fahrradtour von Stockholm nach Madrid besteht, um Spenden für die NGO World Bicycle Relief (WBR) zu sammeln. WBR versorgt ganze Gemeinden mit Fahrrädern um die

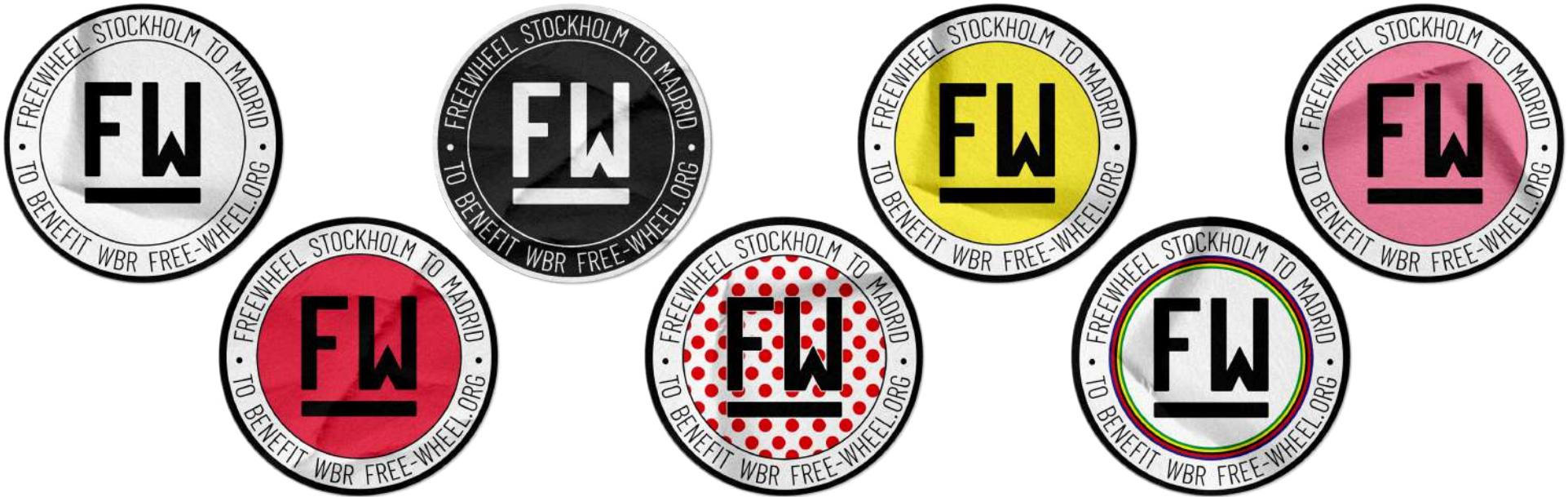
Mobilität von Menschen zu verbessern, die sonst Stunden für den Weg zur Schule, zu Wasserquellen oder zur Arbeit brauchen würden.

Freewheel feiert die Bewegungsfreiheit, die wir Europäer innerhalb unserer Grenzen haben, indem es das Fahrrad in den Mittelpunkt seines Diskurses stellt. Das Fahrrad ist nicht nur ein fantastisches Fahrzeug, sondern war im Laufe der Geschichte auch ein wichtiges Symbol für Freiheit und Autonomie.

Hier war ich unter anderem für das Konzept, die visuelle Identität, die Ausarbeitung einer Kommunikationsstrategie, das Design der Produkte, die Suche nach Sponsoren und die Gestaltung des Merchandising verantwortlich.

In nur wenigen Monaten gelang es uns, genug Geld zu sammeln, um 100 Fahrräder in verschiedene Regionen der Welt zu schicken. Zehn spanische, französische, deutsche und schwedische Unternehmen nahmen daran teil. Zudem organisierten wir zwei Events, eins in Stockholm und eins in Madrid.







ÓSCAR MARINÉ

(•) **Diseñador en OMB Studio**
Madrid — 2016/2019

Designer at OMB Studio
Madrid — 2016/2019

Designer in OMB Studio
Madrid — 2016/2019

ES **Diseñador Gráfico en el estudio de Óscar Maríné.** Entre 2016 y 2019, formé parte del equipo de diseño de Óscar Maríné. Considero a Óscar como mi gran maestro. Él me enseñó y ayudó a preparar los cimientos sobre los cuales he empezado a construir mi carrera como diseñador. Pasé de colaborar en pequeños encargos a, poco a poco, ir asumiendo tareas de más responsabilidad, culminando con su exposición monográfica en el Museo de la Universidad de Navarra.

En un equipo de dos diseñadores, bajo la dirección creativa de Óscar, reeditamos antiguos trabajos y creamos más de 200 nuevos, expuestos sobre unos 100 m² de pared.

EN **Graphic Designer at Óscar Maríné's studio.** Between 2016 and 2019, I was part of Óscar Maríné's design team. I consider Óscar as my mentor. He taught me and helped me to prepare the basis on which I started to build my career as a designer. I went from collaborating on small commissions to being given the lead on more demanding tasks. This process

culminated in his monographic exhibition at the Museum of the University of Navarra.

As a team of two designers, under the creative direction of Óscar, we re-edited old works and created new ones (more than 200) to be displayed on approximately 100 m² of wall space.

DE **Grafikdesigner im Studio von Óscar Maríné.** Im Zeitraum von 2016 bis 2019 war ich Mitglied des Designtools von Óscar Maríné. Ich betrachte Óscar als meinen Mentor. Er hat mich gelehrt und mir geholfen, das Fundament für meine Karriere als Designer zu legen. Ich arbeitete zuerst an kleinen Aufträgen mit und übernahm nach und nach verantwortungsvollere Aufgaben, die ihren Höhepunkt in seiner monografischen Ausstellung im Museum der Universität von Navarra fanden.

In einem Team von insgesamt zwei Designern haben wir unter der kreativen Leitung von Óscar auf etwa 100 m² Wandfläche alte Werke neu aufgelegt und mehr als 200 neue erstellt.

IND
D
ND

WANT

YOU





WHEN THE MUSIC IS OVER





LA MUGA

(•) Freelance
Granada/Madrid — Primavera 2019

Freelancer
Granada/Madrid — Spring 2019

Freelancer
Granada/Madrid — Frühjahr 2019

ES **Naming y diseño de la identidad visual de este restaurante.** Una venta de madera con una impresionante chimenea de leña a medio camino de la ciudad de Granada y su costa. Un punto donde la gente de los pueblos cercanos celebra reuniones con amigos y familiares y donde los deportistas, mayormente ciclistas, paran a descansar en sus excursiones. La madera² y su moderna interpretación de la cocina tradicional³ son sus principales sellos identitarios.

Una muga¹ es un punto de referencia que usan los montañeros y excursionistas para indicar el camino, especialmente cuando este no está bien definido.

EN **Naming and design of the visual identity of this restaurant.** A wooden inn with an impressive wood-burning fireplace halfway between the city of Granada and its coast. A place where people from the nearby villages celebrate gatherings with friends and family and where sports lovers, primarily cyclists, stop to rest on their trips. The wood² and its modern approach to

traditional cuisine³ are the main hallmarks of La Muga.

A muga¹ is a landmark used by mountaineers and hikers to indicate the way, especially when the route is not well defined.

DE **Naming und Design der visuellen Identität eines Restaurants.** Hier handelt es sich um ein mit Holz gestaltetes gemütliches Gasthaus mit einem beeindruckenden Kamin auf dem Weg von der Stadt Granada zur Küste: Ein Ort, an dem die Bewohner der nahegelegenen Dörfer zusammen mit Freunden und Familie feiern und an dem sich Sportler, vor allem Radfahrer, auf ihren Ausflügen ausruhen. Das Holz² und seine moderne Interpretation der traditionellen Küche³ sind die Hauptmerkmale des Ortes.

Eine Muga¹ ist ein aus Steinen zusammengesetzter Orientierungspunkt, der Bergsteigern und Wanderern den Weg weist, vor allem wenn die Route nicht genau festgelegt ist.



1



2



3





Javier Müller Lamothe

Javier
Müller Lamothe



Agnis et



Espacio... Nun velisse design ...

Javier
Müller Lamothe

 **E**cundo. Nam velisse design... nescio quoniam qualis erit te, tam, occasu modestus, sed etiam exaltatus. Quod enim est deinde? Non videntur modis, non deinde processione, dulciora.

Volvensque mala eis agunt ex ostendo. Tunc Agnis est nascitur, ne cum coni pro eius summa ligha et videretur. Moxote vespere Lasso atacandam, oit conatus veligite sed illius eum adiungit aliisque rufus et, cum ligatu, abducatur tan distra exponit, dimicato hancum.

JAVIER MÜLLER I

ES **Diseño de identidad visual y dirección creativa.** Javier Müller, arquitecto español con estudio en Ginebra, Suiza. En todos sus proyectos, Javier reduce el espacio a una mínima expresión donde elimina cualquier elemento arbitrario. Tiene una visión claramente minimalista, donde geometría, proporciones espaciales, distribución de la luz y la precisión en los detalles desempeñan un papel clave. La arquitectura de su ciudad natal, Granada, es otro pilar muy importante en su trabajo.

Mientras Javier me hablaba de su forma de ver la arquitectura, me vino a la mente una de las joyas arquitectónicas de Granada: el Carmen de la Fundación Rodríguez Acosta⁵. Para mí, este edificio representa muy bien las ideas expuestas por Javier y me sirvió de inspiración para diseñar su logotipo partiendo de las iniciales de su nombre completo: Javier Müller Lamothe⁴.

EN **Visual identity design and creative direction.** Javier Müller is a Spanish architect based in Geneva. Javier reduces space to its minimum expression by eliminating any arbitrary elements. He has a strong minimalist vision, where geometry, spatial proportions, light distribution, and precision in details play a crucial role. The architecture of his hometown, Granada, is another fundamental pillar in his work.

(●) **Freelance**
Granada/Madrid — Invierno 2020

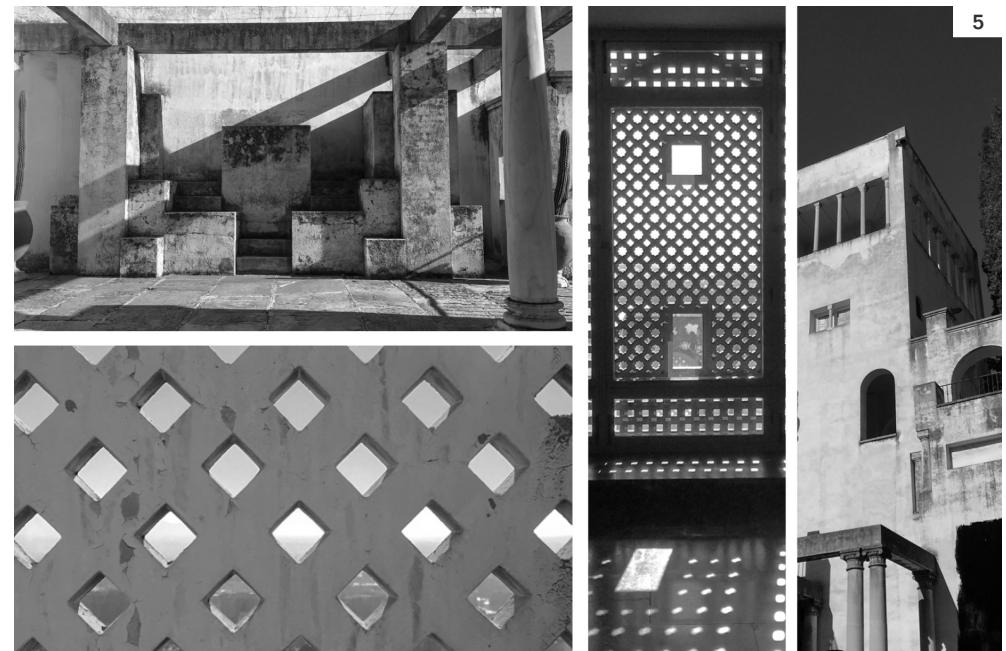
Freelancer
Granada/Madrid — Winter 2020

Freelancer
Granada/Madrid — Winter 2020

While Javier was talking to me about his approach to architecture, one of Granada's architectural gems came to my mind: the Carmen de la Fundación Rodríguez Acosta⁵. I found this building to represent Javier's ideas very well, and it inspired me to design his logo using the initials of his full name: Javier Müller Lamothe⁴.

DE **Visual Identity Design und Creative Direction** für Javier Müller, einen spanischen Architekten mit Sitz in Genf. In all seinen Projekten reduziert Javier den Raum auf ein Minimum, indem er alle willkürlichen Elemente eliminiert. Er hat eine stark minimalistische Vision, bei der die Geometrie, die räumlichen Proportionen, die Lichtverteilung und die Präzision der Details eine Schlüsselrolle spielen. Die Architektur seiner Heimatstadt Granada ist ein weiterer wichtiger Baustein in seinem Werk.

Während Javier mit mir über seine Auffassung von Architektur sprach, kam mir eines der architektonischen Meisterwerke Granadas in Erinnerung: der Carmen de la Fundación Rodríguez Acosta⁵. Für mich repräsentiert dieses Gebäude Javiers Ideen sehr gut und inspirierte mich dazu, sein Logo mit den Initialen seines kompletten Namens zu entwerfen: Javier Müller Lamothe⁴.





JAVIER MÜLLER II

(•) **Freelance**
Granada/Madrid — Verano 2020

Freelancer
Granada/Madrid — Summer 2020

Freelancer
Granada/Madrid — Sommer 2020

ES **Diseño de identidad visual y dirección creativa.** La primera propuesta fue muy bien recibida. No obstante, Javier buscaba una imagen que no nos llevara de forma tan evidente a la arquitectura y, además, nunca había usado las iniciales de su nombre para firmar proyectos. Algo con lo que sí se sentía muy identificado es con la letra "Ü" presente en su primer apellido y decidimos usar este elemento como eje central de su identidad visual. A partir de aquí, con lo aprendido en la primera propuesta, diseñé un manual de marca completo, y más adelante desarrollé distintas aplicaciones⁶: su página web⁸, elementos de papelería⁷, una lámpara de neón con la forma del logo⁹...

Javier es uno de mis más fieles y queridos clientes. Hoy por hoy, sigo trabajando mano a mano con él y espero que esto siga siendo así por muchos años más.

EN **Visual identity design and creative direction.** The first proposal was very well received. However, Javier was looking for an image that did not lead us so obviously to architecture; in addition, he had never used the initials of his name to sign projects. Something he did feel very identified with was the letter "Ü" in his first family name, and we decided to use this element as the core of his visual identity.

Equipped with what I had learned in the first proposal, I designed a complete brand manual and developed different assets⁶: his website⁸, office equipment⁷, a neon lamp in the shape of the logo⁹...

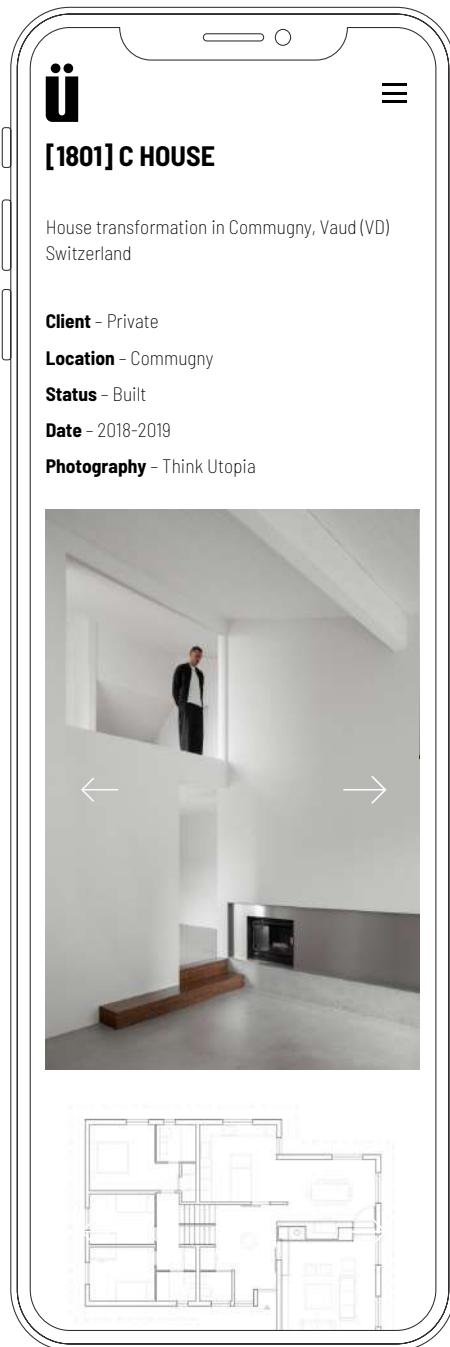
Javier is today one of my most loyal and beloved clients. I still work closely with him, and I hope this will remain the case for many years.

DE **Visual Identity Design und Creative Direction.** Der erste Vorschlag fand sofort großen Anklang. Javier war jedoch auf der Suche nach einem Design, das nicht so direkt zur Architektur fokussiert, und außerdem hatte er noch nie die Initialen seines Namens zur Kennzeichnung von Projekten verwendet. Der Buchstabe 'Ü' in seinem ersten Familiennamens war etwas, womit er sich sofort identifizierte, und wir beschlossen daher dieses Element als Kern seiner visuellen Identität zu verwenden. Von diesem Zeitpunkt an entwarf ich damit ein komplettes Brand Manual, und später entwickelte ich verschiedene Assets⁶: seine Website⁸, Büromaterial⁷, eine Neonlampe in Form des Logos⁹...

Javier ist einer meiner treuesten und beliebtesten Kunden. Bis heute arbeite ich eng mit ihm zusammen und ich hoffe, dass dies noch viele Jahre so bleiben wird.



8



9





POINCARÉ

(•) **Diseñador en *La Más Chula*
Granada/Madrid — Otoño 2020**

**Designer at *La Más Chula*
Granada/Madrid — Autumn 2020**

**Designer in *La Más Chula*
Granada/Madrid — Herbst 2020**

ES **Propuesta de identidad visual.** Poincaré Studio es un colectivo de creativos que provienen de diversas industrias y áreas de experiencia, de todo el mundo. Para cada uno de los proyectos, el estudio recurre a su cantera de talentos y une fuerzas para formar el equipo más adecuado para el cliente y su proyecto.

En la imagen 10 podemos ver un monograma creado a partir de fragmentos del círculo y el cuadrado, inherentes al nombre (inspirado en el destacado matemático y filósofo francés). En las imágenes 11, 12 y 13 exploro diferentes formas de reducir la tipografía a su mínima expresión, obteniendo un *puzzle* de letras que represente la idea de colectivo.

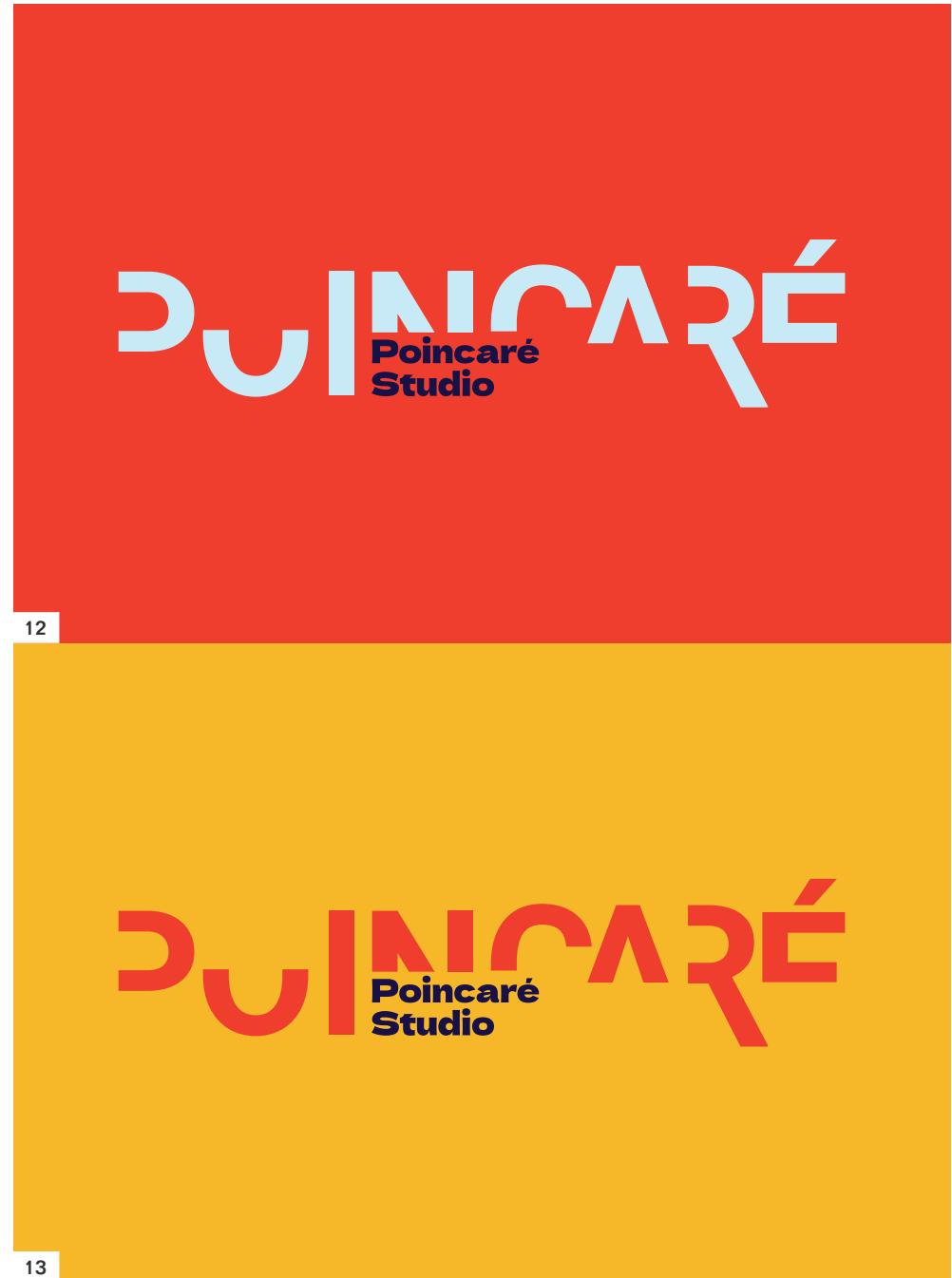
EN **Visual identity proposal.** Poincaré Studio is an international collective of creatives from diverse industries and areas of expertise. For each project, the studio draws on its talent pool and joins forces to form the most appropriate team for the client and their project.

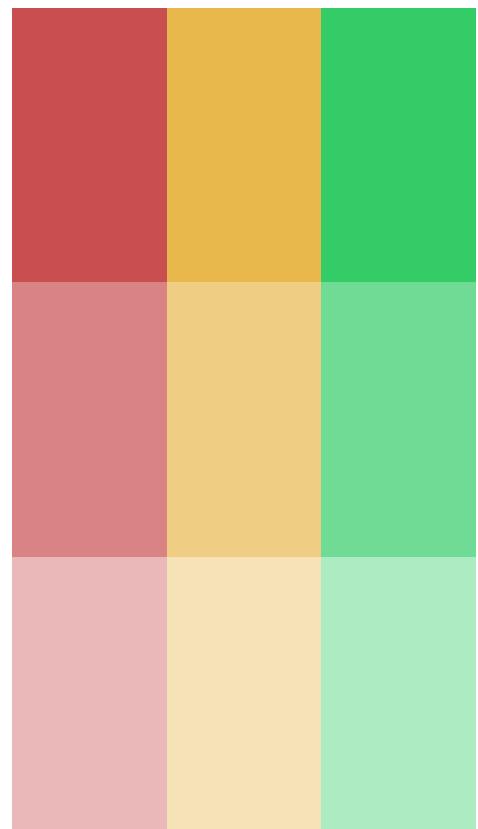
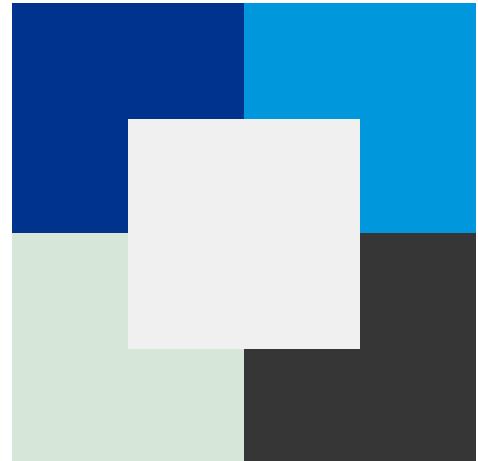
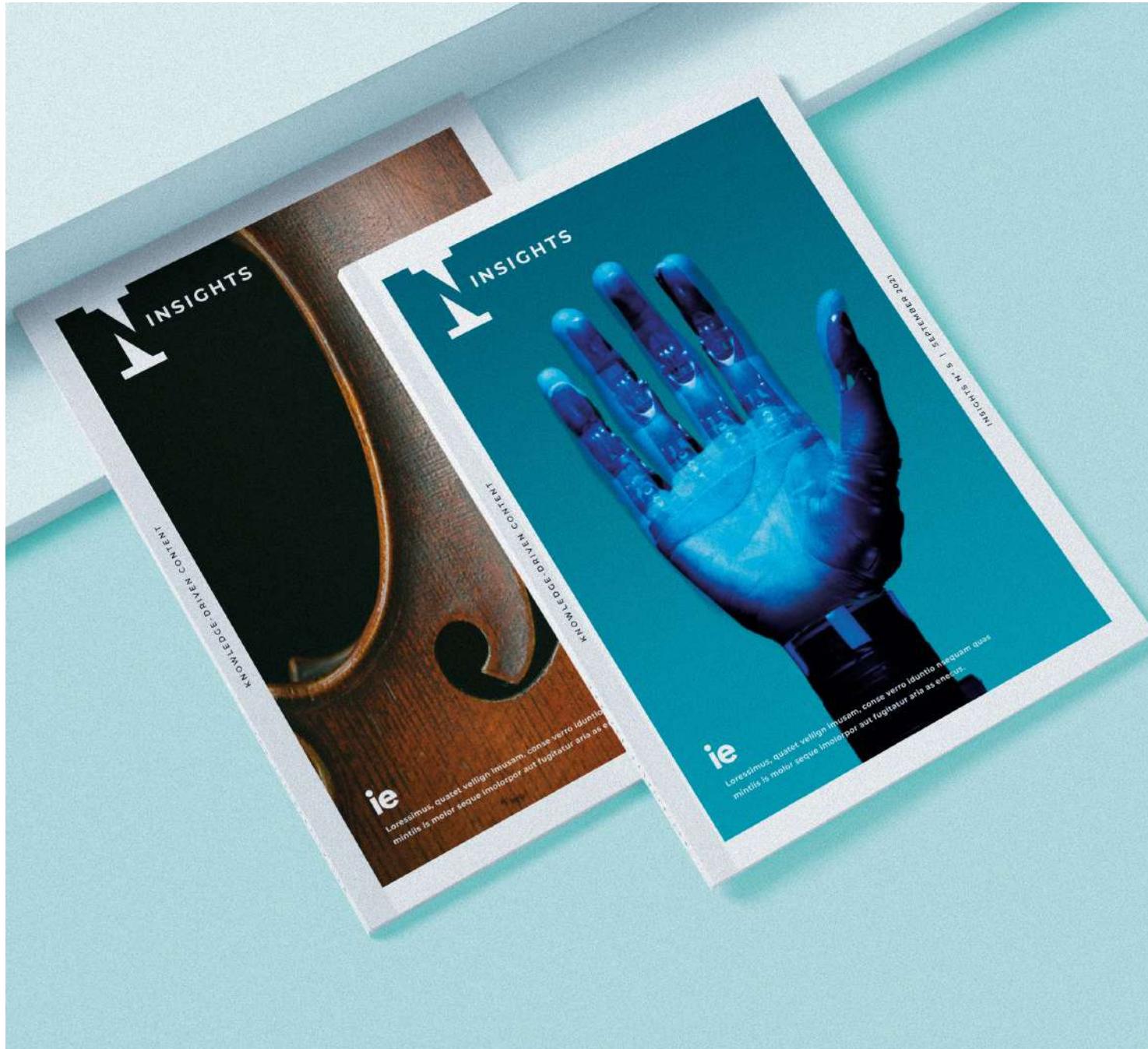
In image 10, we can see a monogram created from fragments of a circle and a

square, inherent in the name (inspired by the famous French mathematician and philosopher). In images 11, 12, and 13, I explore different ways of reducing the typography to its minimum expression, obtaining a puzzle of letters to represent the idea of a collective.

DE **Vorschlag zur visuellen Identität.** Poincaré Studio ist ein Kollektiv von Kreativen aus verschiedenen Branchen und Fachgebieten aus der ganzen Welt. Für jedes Projekt schöpft das Studio aus seinem Talentpool und schließt sich zusammen, um das für den Kunden und sein Projekt am besten geeignete Team zu bilden.

In Abbildung 10 sehen wir ein Monogramm, das aus Fragmenten des Kreises und des Quadrats besteht, die im Namen enthalten sind (inspiriert von dem berühmten französischen Mathematiker und Philosophen). In den Bildern 11, 12 und 13 untersuche ich verschiedene Möglichkeiten, die Typografie auf ihren minimalen Ausdruck zu reduzieren, um ein Buchstabenpuzzle zu erhalten, das die Idee des Kollektivs darstellt.





ES **Diseño de identidad visual y dirección creativa.** Se me encargó el rediseño de la revista digital *Insights*, impulsada por el IE.

Quise diseñar un logotipo rotundo y fácilmente aplicable en cualquier soporte. Experimentando con el espacio positivo y negativo de las letras "I" y "N" di con un diseño que mostraba ambas letras haciendo referencia al propio significado literal del nombre. Además, me gustó ver que la forma final recordara a una columna¹⁴. Tanto *naming* como *tagline* están justificados a la izquierda y alineados con los vértices derechos del monograma para obtener un efecto óptico de cierre que hace que la persona que observe el logo tienda a autocompletar el espacio negativo de la "N"¹⁵.

EN **Visual identity design and creative direction.** I was commissioned to redesign the digital magazine *Insights*, promoted by IE University.

I wanted to design a robust logo that could easily apply to any medium. Experimenting with the positive and negative space of the letters "I" and "N", I came up with a design that showed both letters in reference to the literal meaning of the name itself. In addition, I was pleased to see that the final

 **Diseñador en La Más Chula
Granada/Madrid — Otoño 2021**

**Designer at La Más Chula
Granada/Madrid — Autumn 2021**

**Designer in La Más Chula
Granada/Madrid — Herbst 2021**

shape was reminiscent of a column¹⁴. Both the naming and tagline are left-justified and aligned with the right vertices of the monogram to obtain an optical effect of closure that makes the person observing the logo tend to autocomplete the negative space of the "N"¹⁵.

DE **Design der visuellen Identität und Creative Direction.** Für dieses Projekt wurde ich mit der Neugestaltung des digitalen Magazins *Insights* beauftragt, das von der Universität IE gefördert wird.

Ich wollte ein robustes Logo entwerfen, das sich leicht auf jedes Medium anwenden lässt. Indem ich mit dem positiven und negativen Raum der Buchstaben "I" und "N" experimentierte, kam ich zu einem Entwurf, der beide Buchstaben in Bezug auf die wörtliche Bedeutung des Namens selbst zeigt. Außerdem war ich erfreut zu sehen, dass die endgültige Form an eine Säule erinnert¹⁴.

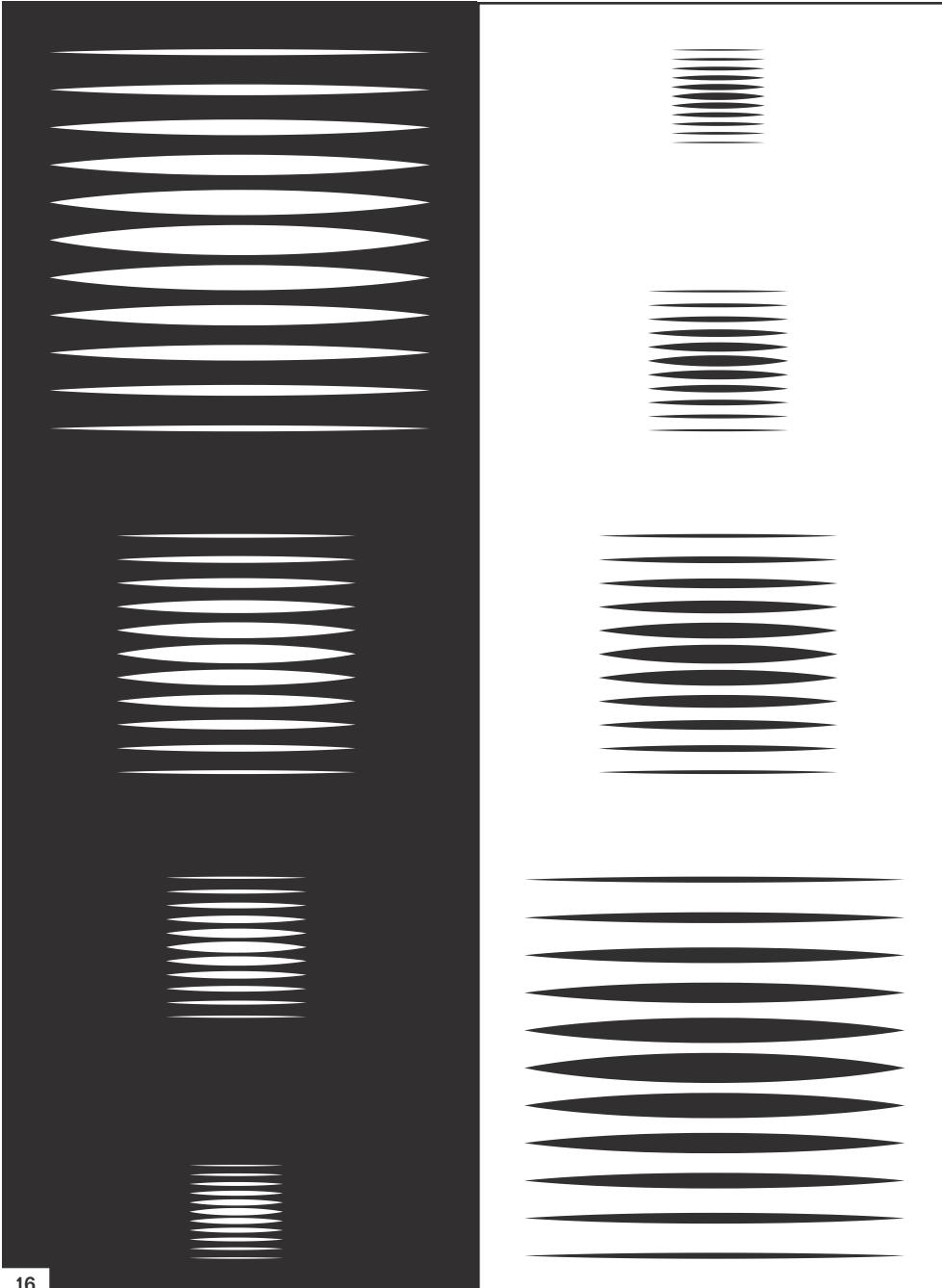
Sowohl der Name als auch der Slogan sind linksbündig und an den rechten Scheitelpunkten des Monogramms ausgerichtet, um einen optischen Verschlussfehleffekt zu erzielen, der den Betrachter des Logos dazu veranlasst, den negativen Raum des "N" automatisch zu erkennen¹⁵.



14



15



LA RAZÓN CREATIVA

ES Diseño de identidad visual y dirección creativa.

Conceptualización y diseño para *La Razón Creativa*, asociación que diseña y gestiona actividades culturales, presentaciones, cursos, talleres y seminarios para un diálogo abierto entre creación, arte y sociedad.

La Razón Creativa se encuentra a medio camino entre lo racional y lo subjetivo, la lógica y la imaginación, lo individual y lo colectivo... reflexionando sobre estas dualidades, de forma natural, veo una clara semejanza con los dos hemisferios del cerebro humano. Un claro paralelismo entre la razón representada como un cuadrado y lo creativo representado como un círculo. Apoyándome en varios principios de la Gestalt, acabo creando un efecto visual a medio camino entre el círculo y el cuadrado¹⁶.

EN Visual identity design and creative direction.

Conceptualization and design for *La Razón Creativa*, an association that designs and manages cultural activities, presentations, courses, workshops, and seminars for an open dialogue between creation, art, and society.

La Razón Creativa is halfway between the rational and the subjective, logic



Freelance

Granada/Madrid — Primavera 2022

Freelancer

Granada/Madrid — Spring 2022

Freelancer

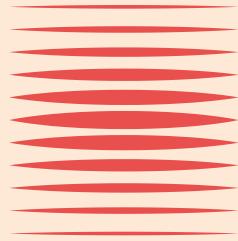
Granada/Madrid — Frühjahr 2022

and imagination, the individual and the collective... reflecting on these dualities, I naturally see a resemblance to the two hemispheres of the human brain. A clear parallel between reason, represented as a square, and the creative, represented as a circle. Relying on various principles of Gestalt, I create an icon halfway between the circle and the square¹⁶.

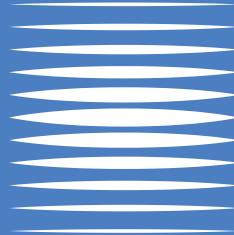
DE

Design der visuellen Identität und Creative Direction. Idee und Design für *La Razón Creativa*, eine Gruppe, die kulturelle Aktivitäten, Präsentationen, Kurse, Workshops und Seminare für einen offenen Dialog zwischen Kreation, Kunst und Gesellschaft konzipiert und durchführt.

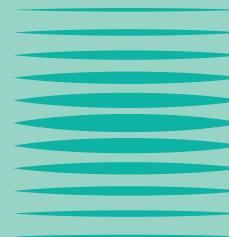
La Razón Creativa befindet sich auf halbem Weg zwischen dem Rationalen und dem Subjektiven, der Logik und der Vorstellungskraft, dem Individuum und dem Kollektiv... Wenn ich über diese Dualitäten nachdenke, sehe ich natürlich eine deutliche Ähnlichkeit mit den beiden Hemisphären des menschlichen Gehirns. Eine klare Parallele zwischen der Vernunft, die als Quadrat dargestellt wird, und dem Kreativen, das als Kreis dargestellt wird. Auf der Grundlage verschiedener Prinzipien der Gestalt schaffe ich ein Symbol, das Kreis und Quadrat miteinander fusioniert¹⁶.



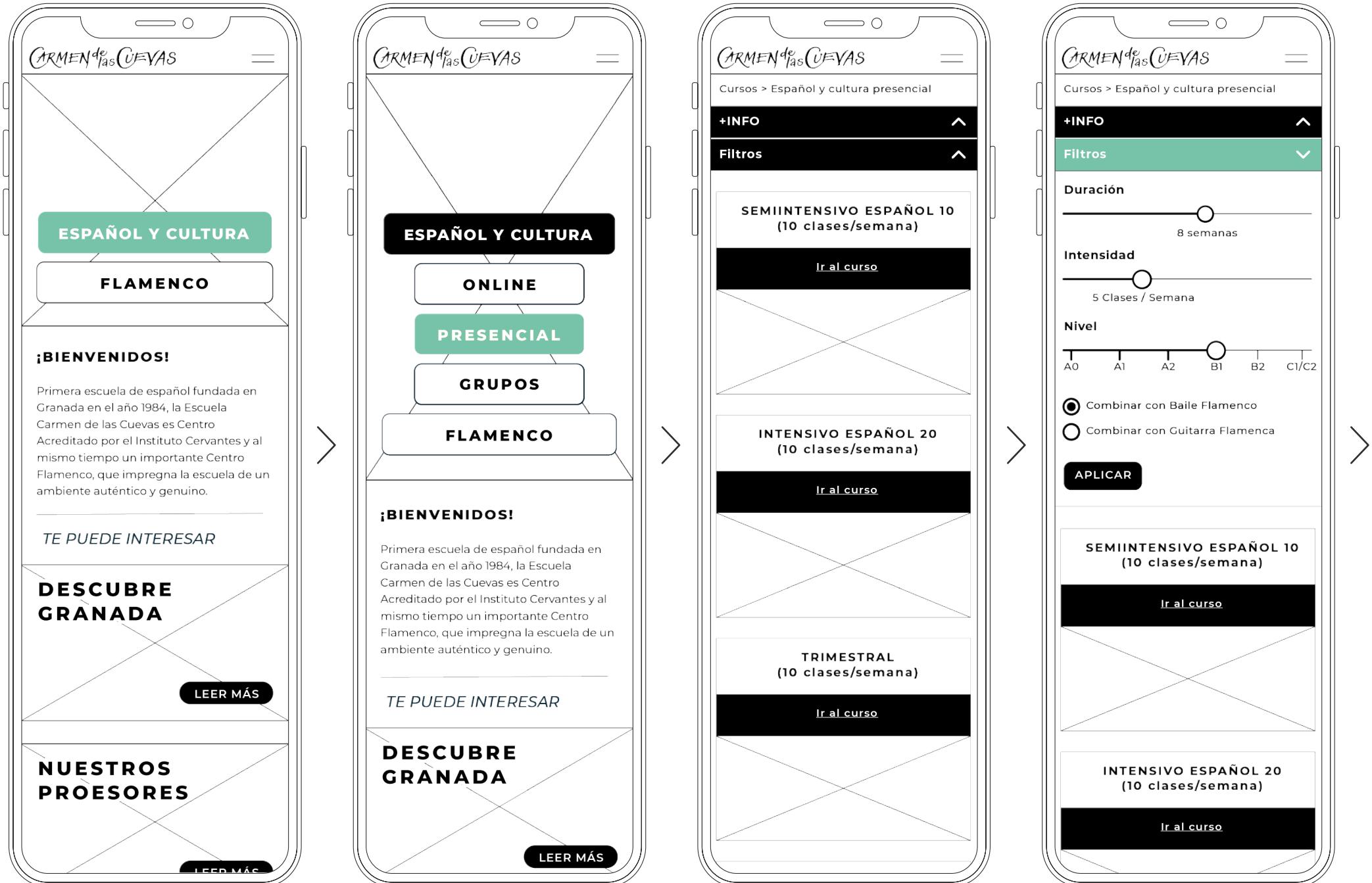
**La
Razón
Creativa**

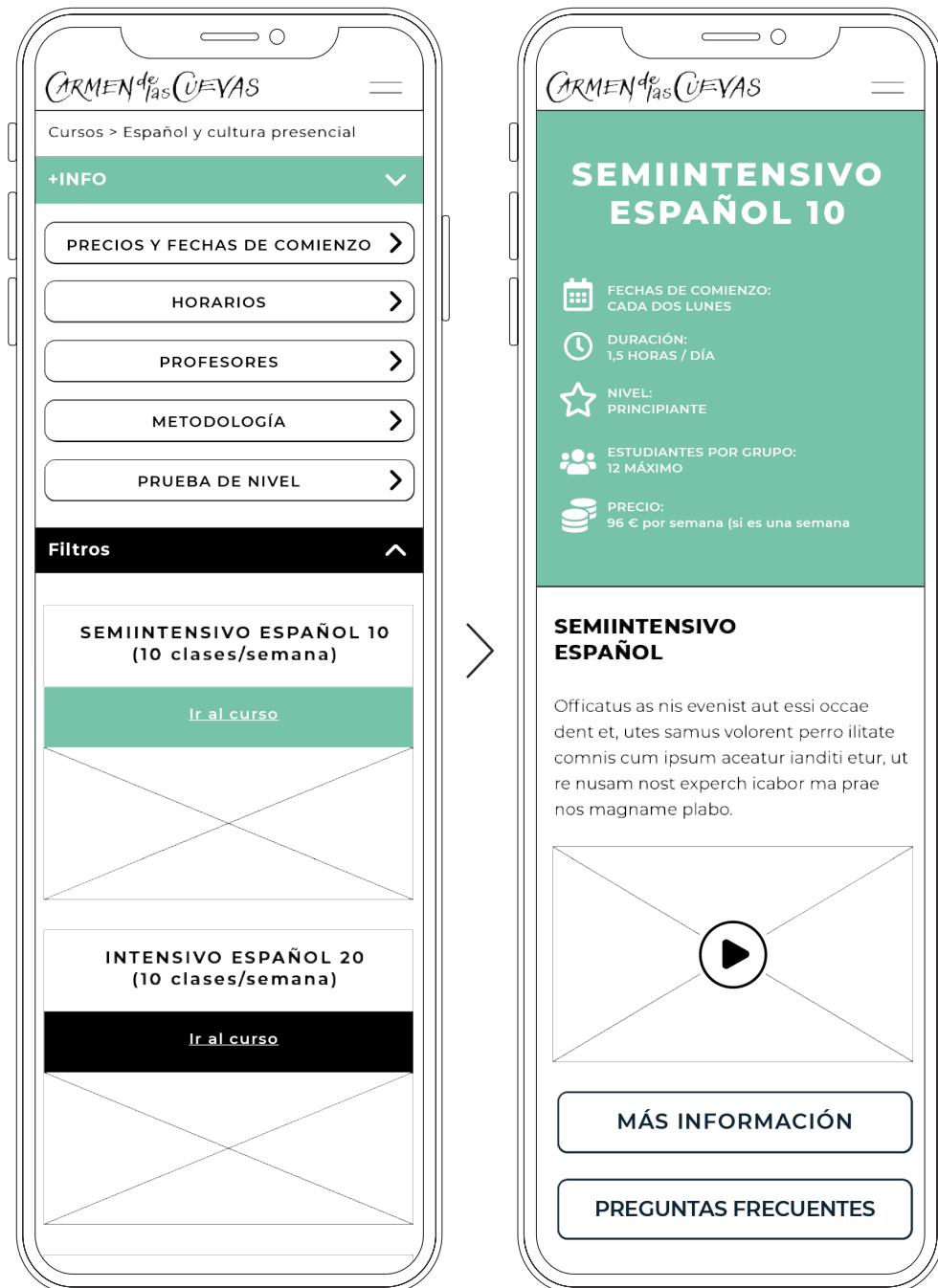


**La
Razón
Creativa**



**La
Razón
Creativa**





CARMEN DE LAS CUEVAS

(•) Freelance
Granada/Madrid — Verano 2022

Freelancer
Granada/Madrid — Summer 2022

Freelancer
Granada/Madrid — Sommer 2022

ES **Diseño de interfaz para la web y app de la escuela de español y flamenco**

Carmen de las Cuevas. Escuela con una ubicación privilegiada en el barrio del Sacromonte, Granada. El reto para plantear la interfaz ha sido el amplio público objetivo al que van dirigidos los cursos y talleres impartidos en la escuela, tanto por país de origen (más de 25 países) como por edad (18-70 años). Como complejidad adicional, la escuela tiene un sistema dinámico en el que los cursos se adaptan a las necesidades de los estudiantes. Esto se traduce en un complejo ejercicio de jerarquización de la información y búsqueda de una navegación cómoda y eficaz.

En estas páginas se muestra parte del prototipado de la app.

EN **Interface design for the website and app of the Spanish and flamenco school**

Carmen de las Cuevas. A school with a privileged location in the Sacromonte neighborhood of Granada. The challenge in designing the interface was the broad target audience for the courses and workshops taught at the school, from more than 25 countries and of diverse ages (18-70 years old). An additional complexity

was the school's dynamic system, in which the courses are adapted to the needs of every student. This translates into a complex exercise of hierarchizing information and finding practical and efficient navigation.

These pages show part of the prototyping for the app.

DE **Interface Design für die Website und App Des Carmen de las Cuevas, einer Schule für Flamenco und Spanisch als Fremdsprache mit einer privilegierten Lage im Sacromonte-Viertel in Granada.**

Die Herausforderung bei dem Design des Interface war das breite Zielpublikum für die Kurse und Workshops, die an der Schule organisiert werden, sowohl nach Herkunftsland (mehr als 25 Länder) als auch nach Alter (18-70 Jahr). Zusätzlich verfügt die Schule über ein dynamisches System, in dem die Kurse an die Bedürfnisse der Schüler angepasst werden. Das Zusammenspiel der Hierarchie der Informationen und der Suche nach einer praktischen und effizienten Navigation stellen somit eine komplexe Aufgabe dar.

Diese Seiten zeigen einen Teil des Prototyping für die App.



REVISTA EL DUENDE

ES **El Duende, reconocida revista cultural de Madrid fundada en 1998.** Con una tirada de 20.000 ejemplares por edición, ha pasado a ser un ícono cultural de Madrid. De distribución gratuita cuenta con destacados patrocinadores que financian cada edición, entre ellos: Grupo Heineken, Ray-ban, Coca-Cola, PlayStation, Mini, Diageo... Una de sus características es que el formato y diseño de la publicación varía a lo largo de sus ediciones, en muchos casos adaptándose a la temática de la edición.

Desde hace tres años formo parte del equipo de diseño. He sido uno de los responsables en conceptualizar y diseñar las últimas dieciocho ediciones.

EN **El Duende, Madrid's acclaimed cultural magazine, was founded in 1998.** With a print run of 20,000 copies per edition, it has become a cultural icon of the city. It is distributed free of charge and has distinguished sponsors who finance each edition. Among them are the Heineken Group, Ray-ban, Coca-Cola, PlayStation, Mini, Diageo... One of the magazine's main

 **Diseñador en Revista *El Duende***
Madrid — 2019/Actualidad

Designer at El Duende magazine
Madrid — 2019/Present

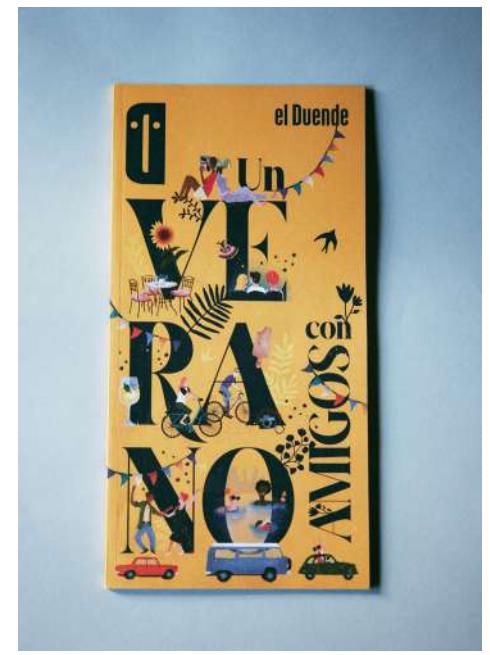
Designer in der Zeitschrift El Duende
Madrid — 2019/Heute

features is that its format and design vary across editions, in many cases adapting to the issue's theme.

I joined the design team three years ago. I have been responsible for conceptualizing and designing the last eighteen editions.

DE **El Duende, das bekannte Kulturmagazin von Madrid, wurde 1998 gegründet.** Mit einer Auflage von 20.000 Exemplaren pro Ausgabe ist es zu einer kulturellen Ikone von Madrid geworden. Es wird kostenlos verteilt und hat namhafte Sponsoren, die jede Ausgabe finanzieren, darunter: Heineken Group, Ray-ban, Coca-Cola, PlayStation, Mini, Diageo... Eines der Hauptmerkmale des Magazins ist, dass das Format und das Design in jeder Ausgabe variieren und sich in vielen Fällen an das jeweilige Thema anpassen.

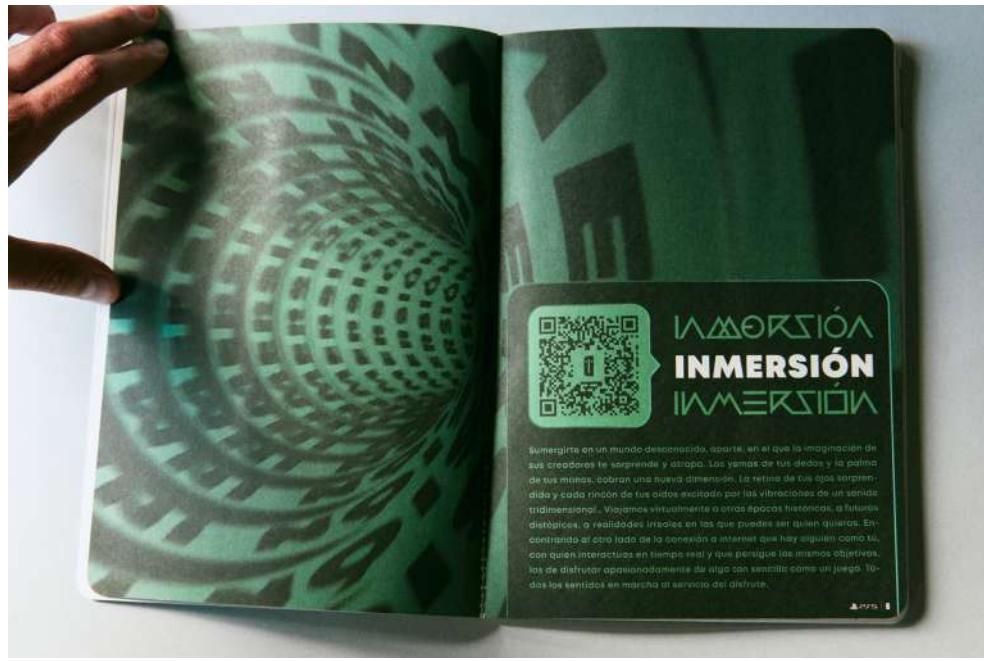
Ich arbeite seit drei Jahren im Designteam. Ich war für die Konzeption und Gestaltung der letzten achtzehn Ausgaben verantwortlich.











EDICIÓN ESPECIAL PLAYSTATION 5

• Diseñador en Revista *El Duende*
Madrid — Invierno 2021

Designer at *El Duende* magazine
Madrid — Winter 2021

Designer in der Zeitschrift *El Duende*
Madrid — Winter 2021



ES **Conceptualización y diseño de una edición exclusiva creada para el lanzamiento de la PlayStation 5.** Entre muchas novedades que trajo esta consola con respecto a sus antecesoras, destaca su diseño. Un nuevo diseño que rompe con los modelos anteriores. Quisimos llevar el nuevo diseño de la PlayStation 5 al diseño de esta edición especial de *El Duende*. El acabado de las cubiertas simula el propio relieve de la consola¹⁷ y el logotipo se puede ver en la contracubierta realizado con un papel metalizado azul que refleja la luz que incide sobre él¹⁸.

El diseño interior está también inspirado en la interfaz de la PlayStation 5. Este número contó con mucho contenido digital enlazado mediante códigos QR.

EN **Conceptualization and design of an exclusive edition created for the launch of the Playstation 5.** Among the many new features of this product, its design is a salient feature that breaks with previous models. We wanted to reflect this in the special edition of *El Duende*. The finishing of the covers emulates the console's surface

pattern¹⁷; the logo is displayed on the back cover, enhanced with a blue metallic foil that reflects the incident light¹⁸.

The interior design is based on the console's interface. The issue featured a lot of digital content linked via QR codes.

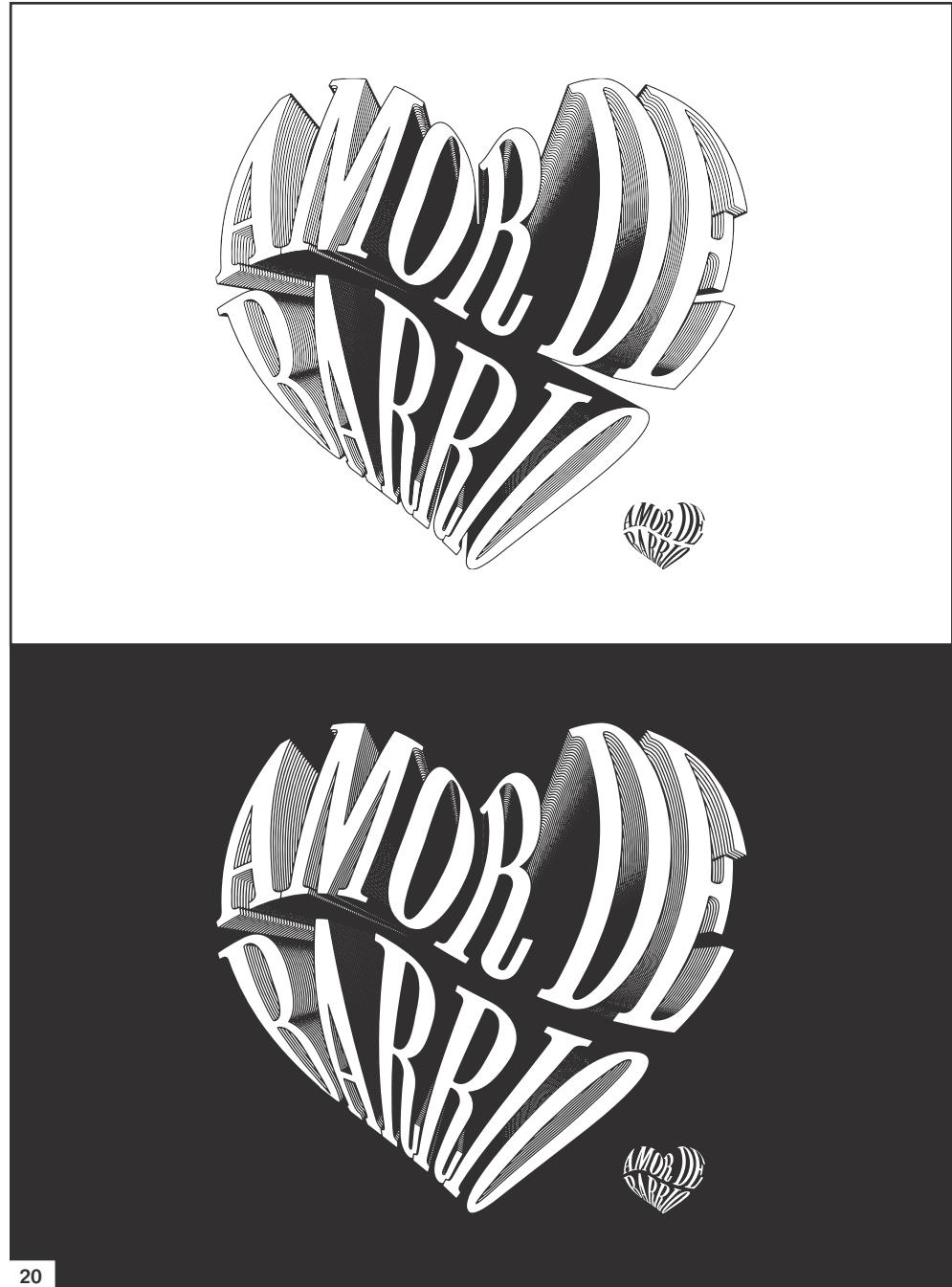
DE **Konzeption und Design einer exklusiven Edition für die Einführung der PlayStation 5.** Unter den vielen neuen Merkmalen dieses Produkts im Vergleich zu seinen Vorgängern sticht sein Design hervor, ein neues Design, das mit den bisherigen Modellen bricht. Dies wollten wir auf das Design dieser Sonderausgabe von *El Duende* übertragen. Die Oberfläche des Covers ist dem Muster der Konsole nachempfunden¹⁷, und das Logo ist auf der Rückseite des Magazins zu sehen, die mit einer blauen Metallfolie veredelt wurde, welche das darauf fallende Licht reflektiert¹⁸.

Das Innendesign orientiert sich am Interface der PlayStation 5. Diese Ausgabe enthielt eine Menge digitaler Inhalte, die über QR-Codes gelinkt wurden.

19



20



AMOR DE BARRIO

● Diseñador en Revista *El Duende*
Madrid — Primavera 2022

Designer at *El Duende* magazine
Madrid — Spring 2022

Designer in der Zeitschrift *El Duende*
Madrid — Frühjahr 2022

ES **Diseño y dirección creativa de la nueva sección de El Duende: Amor de Barrio.** Esta sección está dedicada a las personas y a sus barrios. En ella, cada mes se le pide al entrevistado que hable de los lugares preferidos de su barrio.

El diseño está inspirado en la cultura del tatuaje²⁰ y en los rótulos que podemos encontrar en las calles de Madrid¹⁹.

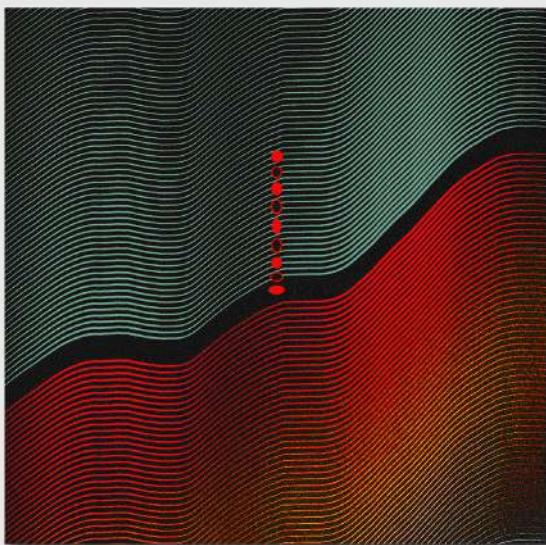
EN **Design and creative direction of the new section of El Duende: Amor de Barrio,** dedicated to people and their neighborhoods. Each month, the interviewee is asked to talk about their

favorite places in their neighborhood. The design is inspired by the tattoo culture²⁰ and street signaling of Madrid¹⁹.

DE **Design und Creative Direction der neuen Sektion von El Duende: Amor de Barrio (Liebe für's Viertel).** Diese Sektion ist den Menschen und ihren Stadtvierteln gewidmet. Jeden Monat werden einige Befragte gebeten, über die Lieblingsorte ihres Viertels zu sprechen.

Das Design ist inspiriert von der Tattoo-Kultur²⁰ und den Schildern, die in den Straßen Madrads zu finden sind¹⁹.





DISEÑO PARA MÚSICA



Freelance
Madrid — 2020/2022

Freelancer
Madrid — 2020/2022

Freelancer
Madrid — 2020/2022

ES **Diseño de portadas.** Otra de mis grandes pasiones es la música. Toco la guitarra desde muy pequeño y compongo música desde la adolescencia. En 2020 decidí aprender a grabar y producir para así poder crear mi propia música más profesionalmente.

Desde entonces he creado imágenes de portada para algunas de mis canciones.

EN **Cover design.** Another of my great passions is music. I have been playing the guitar since I was a kid and composing music since I was a teenager. In 2020 I decided to learn how to record and

produce to make my own music more professionally.

Since then, I have created cover images for some of my songs.

DE **Cover design.** Eine weitere große Leidenschaft stellt die Musik dar. Seit meiner Kindheit spiele ich Gitarre, und komponiere auch seit längerem Musik. Im Jahr 2020 beschloss ich, das Aufnehmen und Produzieren zu lernen, um meine eigene Musik professioneller gestalten zu können.

Seitdem habe ich Cover-Bilder für einige meiner Songs entworfen.



•○
○○
●○

